

01-23-2001

NOTIFICATION FORM COVER SHEET
DEMARKS ONLY

JC6



Tao se

101590964

Trademarks: Please record the attached original documents or copy thereof.

1. Name of conveying party(ies):

CLINIANS S.A.

1-5-01

2. Name and address of receiving party(ies):

Name: Medestea Internazionale S.r.l.

Internal Address:

Street Address: Corso Matteotti 40

City: Torino Italy 10121
State: ~~Italy~~ ZIP:

- Individual(s)
 - General Partnership
 - Corporation-State Switzerland
 - Other
- Additional name(s) of conveying party(ies) attached? Yes No

- Association
- Limited Partnership

- Individual(s) citizenship
- Association
- General Partnership
- Limited Partnership
- Corporation-State Italy
- Other

3. Nature of conveyance:

- Assignment
- Security Agreement
- Other
- Merger
- Change of Name

Execution Date: December 15, 2000

If assignee is not domiciled in the United States, a domestic representative designation is attached: Yes No
(Designations must be a separate document from Assignment)
Additional name(s) & address(es) attached? Yes No

4. Application number(s) or registration number(s):

A. Trademark Application No.(s)

B. Trademark registration No.(s)

1,894,517 - 5/16/95

Additional numbers attached? Yes No

5. Name and address of party to whom correspondence concerning document should be mailed:

Name: D. Peter Hochberg, Esq.

Internal Address: D. Peter Hochberg Co., L.P.A.

Street Address: 1940 E. 6th Street - 6th Floor

City: Cleveland State: OH ZIP: 44114

6. Total number of applications and registrations involved:

1

7. Total fee (37 CFR 3.41): \$ 40.00

Enclosed

Authorized to be charged to deposit account

8. Deposit account number:

08-2441

(Attach duplicate copy of this page if paying by deposit account)

DO NOT USE THIS SPACE

01-23-2001 09-01-00 101590964
40.00 00

9. Statement and signature.

To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document.

D. PETER HOCHBERG
Name of Person Signing

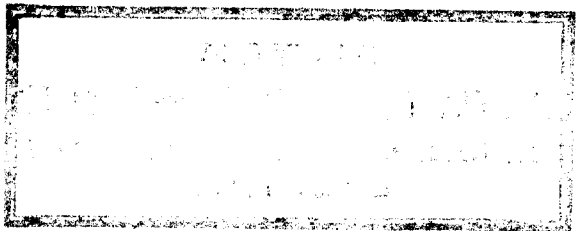
Signature

JANUARY 2, 2001

Date

Total number of pages comprising cover sheet:

1



ACTE DE CESSION

ENTRE

CLINIANS S.A., ayant son siège à 52, Chemin Sous-Voie, CH-1295 Mies (Suisse), en personne de son représentant légal M. Laurent Schenk, doué de tous les pouvoirs nécessaires pour la signature d'actes juridiques accomplis au nom et pour le compte de la société Clinians (C.F. 22.040)
(dans la suite dénommée "La Cédante")

- d'un côté -

ET

la société MEDESTEA INTERNAZIONALE S.r.l., ayant son siège à Turin, Corso Matteotti, 40, en personne de son représentant légal M. Vittorio Radicioni, doué de tous les pouvoirs nécessaires pour la signature d'actes juridiques accomplis au nom et pour le compte de la société Medestea (P. I.V.A. 05875660010)
(dans la suite dénommée "La Cessionnaire")

- de l'autre côté -

ATTENDU QUE

1. La Cédante a la propriété pleine et exclusive des marques indiquées dans la suite:
 - a) CLINIANS SUISSE, marque suisse, enregistrement no. 400304 du 4.12.1992/19.05.1993 dans les classes 3, 5, 10, et relative extension internationale, enregistrement no. 599865 du 18.03.1993, dans les pays suivants Bénélux, Allemagne, Espagne, France, Italie, Portugal, dans les mêmes catégories;

ATTO DI CESSIONE

TRA

CLINIANS S.A., con sede in 52, Chemin Sous-Voie, CH-1295 Mies (Svizzera), in persona del proprio legale rappresentante Sig. Laurent Schenk, munito di tutti i poteri necessari per la sottoscrizione di atti giuridici compiuti in nome e per conto della società Clinians (C.F. 22.040)
(nel seguito denominata "La Cedente")

- da un lato -

E

la società MEDESTEA INTERNAZIONALE S.r.l., con sede in Torino, Corso Matteotti, 40, in persona del proprio legale rappresentante Dott. Vittorio Radicioni, munito di tutti i poteri necessari per la sottoscrizione di atti giuridici compiuti in nome e per conto della società Medestea (P. I.V.A. 05875660010)
(nel seguito denominata "La Cessionaria")

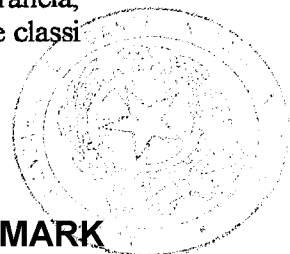
- dall'altro -

PREMESSO CHE

1. La Cedente ha la titolarità piena ed esclusiva dei marchi nel seguito indicati:
 - a) CLINIANS SUISSE, marchio svizzero no. 400304 del 4.12.1992/19.05.1993 nelle classi 3, 5, 10, e relativa estensione internazionale, registrazione no. 599865 del 18.03.1993, nei seguenti paesi Benelux, Germania, Spagna, Francia, Italia, Portogallo, nelle medesime classi merceologiche;

1

TRADEMARK
REEL: 002216 FRAME: 0944



b) CLINIANS SUISSE, marque enregistrée aux Etats Unis, au no. 1894517 du 8.02.1993/16.05.1995, dans les classes 3 et 10;

c) CLINIQUE DE LA BEAUTE CLINIANS SUISSE, enregistrement français no. 3011008 du 24.02.2000, dans les classes 3 et 5.

b) CLINIANS SUISSE, marchio statunitense, registrazione no. 1894517 dell'8.02.1993/16.05.1995, nelle classi 3 e 10;

c) CLINIQUE DE LA BEAUTE CLINIANS SUISSE, registrazione francese no. 3011008 del 24.02.2000, nelle classi 3 e 5.

Ainsi que des marques italiennes suivantes:

a) CLINIANS INTENSE A LIFTING RUGHE, marque complexe, demande no. TO99C003881 du 13.12.1999 dans la classe 3;

b) CLINIANS SUISSE LES ARÔMES FLEURIS et vignette, enregistrement no. 793618 du 17.06.1997/25.10.1999, dans la classe 3;

c) CLINICA DELLA BELLEZZA CLINIANS, marque complexe, demande no. TO98C001034 du 30.03.1998, dans la classe 3.

Nonché dei marchi italiani seguenti:

a) CLINIANS INTENSE A LIFTING RUGHE, marchio complesso, domanda no. TO99C003881 del 13.12.1999 nella classe 3;

b) CLINIANS SUISSE LES ARÔMES FLEURIS e figura, registrazione no. 793618 del 17.06.1997/25.10.1999, nella classe 3;

c) CLINICA DELLA BELLEZZA CLINIANS, marchio complesso, domanda no. TO98C001034 del 30.03.1998, nella classe 3.

2. Les marques susmentionnées sont aussi toutes indiquées avec précision dans l'annexe A de la présente écriture, dont forme partie intégrante et sont dans la suite dénommées, en bref, "*droits de propriété industrielle*".

3. La Cédante assure et garantie à la Cessionnaire qu'aucun accord, écrit ou verbal, avec des sujets tiers n'a été conclu, en relation aux marques susmentionnées, ainsi qu'il n'y a pas de droits de n'importe quel genre, y compris les droits d'utilisation qui découlent de la coutume de la part de tiers, sur les marques qui forment l'objet de la vente.

4. La Cédante assure et garantie à la Cessionnaire que ne sont pas en

2. I marchi sopraindicati sono anche tutti specificati nell'allegato A della presente scrittura, di cui forma parte integrante e sono nel seguito denominati, per brevità, "*diritti di proprietà industriale*".

3. La Cedente garantisce alla Cessionaria che non esistono accordi, scritti o verbali, con soggetti terzi, relativamente ai marchi sopraindicati, come pure non vi sono diritti di alcun genere, ivi compresi diritti d'uso, derivanti da consuetudine da parte di terzi, sui marchi oggetto dell'alienazione.

4. La Cedente garantisce alla Cessionaria che non sono in vigore con terzi

2

vigueur avec des sujets tiers des licences d'utilisation, bien que partielles, des "*droits de propriété industrielle*" et que la Cédante n'a pas toléré des utilisations non autorisées – bien que limitées à des entités territoriales localisées – des marques CLINIANS, ainsi qu'il n'y a pas de licences de fabrication des produits caractérisés par les marques qui forment l'objet de la présente cession.

5. La Cédante garantie aussi à la Cessionnaire que la propriété des signes distinctifs CLINIANS est cédée intégralement, libre de tout poids, lien, charge, hypothèque, gage, ou autre droit réel, à la Cessionnaire, laquelle accepte d'acquérir tous les droits d'exclusivité relatifs aux marques CLINIANS, ainsi que décrites dans l'annexe A de la présente écriture.
6. Les marques susmentionnées sont cédées de la Cédante à la Cessionnaire, dans l'état de fait et de droit dans lesquels se trouvent, ainsi que examiné et connu pas l'acheteur.
7. La Cédante assure et garantie à la Cessionnaire qu'il n'y a aucune procédure judiciaire pendante en Suisse, en Italie ou dans d'autres pays, en relation à des utilisations non autorisées des "*droits de propriété industrielle*", qui font l'objet de la présente cession, indiqués dans l'annexe A, ainsi qu'il n'y a aucune procédure légale en Italie, en Suisse, ou ailleurs, en défense des marques CLINIANS.
8. La Cédante déclare à la Cessionnaire de ne pas être à connaissance d'actions de revendication – de la part de tiers - des droits sur les marques CLINIANS dont à l'annexe A de la présente écriture.

licenze d'uso, anche parziali, dei "*diritti di proprietà industriale*" e che la Cedente non ha tollerato utilizzi non autorizzati - anche se confinati in circoscritte entità territoriali - dei marchi CLINIANS, come pure che non sono in vigore licenze di produzione dei prodotti contraddistinti dai marchi oggetto di cessione.

5. La Cedente garantisce altresì alla Cessionaria che la proprietà dei segni distintivi CLINIANS viene integralmente ceduta, libera da ogni peso, vincolo, onere, ipoteca, pegno o altro diritto reale, alla Cessionaria, la quale accetta di acquisire tutti i diritti di esclusiva relativi ai marchi CLINIANS, come descritti nell'allegato A della presente scrittura.
6. I marchi di cui sopra sono ceduti dalla Cedente alla Cessionaria nello stato di fatto e di diritto in cui si trovano, così come esaminato e conosciuto dall'acquirente.
7. La Cedente garantisce alla Cessionaria che non sono pendenti procedimenti legali in Svizzera, in Italia o in altri paesi per usi non autorizzati dei "*diritti di proprietà industriale*" oggetto della presente cessione, indicati nell'allegato A, come pure che non risulta in essere alcun procedimento legale in Italia, in Svizzera o altrove, di difesa dei marchi CLINIANS.
8. La Cedente dichiara alla Cessionaria di non essere a conoscenza di azioni da parte di terzi di rivendica di alcun diritto sui marchi CLINIANS di cui all'allegato A della presente scrittura.

**TOUT CELA DIT
L'ON CONVIENT ET L'ON
CONCLU
CE QUI SUIIT**

1. Les prémisses constituent partie intégrante et essentielle de la présente écriture.
2. La Cédante cède et transfert à la Cessionnaire, laquelle accepte, la propriété pleine, sans condition et exclusive des marques CLINIANS, ainsi que décrites de façon spécifique dans les prémisses et dans l'annexe A, partie intégrante de la présente écriture, *valeur aujourd'hui.*
3. Avec la propriété pleine des marques CLINIANS, la Cédante transfert à la Cessionnaire aussi la relative branche de l'entreprise; en particulier toutes les formules techniques relatives aux procédures de fabrication, les notions techniques et commerciales (know-how - savoir faire), nécessaires pour obtenir les produits caractérisés par les marques CLINIANS.
4. Le prix de la cession, selon les termes convenus, avec le relatif droit de fabrication et vente en exclusive en Italie et à l'étranger des produits caractérisés par les marques CLINIANS, est convenu et fixé dans le montant total de Lit. 20.000.000.000 (= vingt milliards), que la Cessionnaire s'engage à payer à la Cédante, selon les modalités de paiement que les parties établiront par un accord séparé. En tout cas, l'échelonnement, éventuellement convenu entre les parties, n'impliquera pas le paiement des intérêts.
5. Toutes les procédures et les frais nécessaires pour obtenir l'inscription

**TUTTO CIO' PREMESSO
SI CONVIENE E SI STIPULA
QUANTO SEGUE**

1. Le premesse costituiscono parte integrante ed essenziale della presente scrittura.
2. La Cedente cede e trasferisce alla Cessionaria, la quale accetta, la proprietà piena, incondizionata ed esclusiva dei marchi CLINIANS, così come specificatamente descritti nelle premesse e nell'allegato A, parte integrante della presente scrittura, *con decorrenza de offi.*
3. Unitamente alla proprietà piena dei marchi CLINIANS, la Cedente trasferisce alla Cessionaria anche il relativo ramo d'azienda; in particolare tutte le formule tecniche relative ai procedimenti di fabbricazione, alle nozioni tecniche e commerciali (know-how), necessarie per la realizzazione dei prodotti contraddistinti dai marchi CLINIANS.
4. Il prezzo della cessione, così come sopra convenuta, unitamente al relativo diritto di produzione e vendita in esclusiva in Italia e all'estero dei prodotti contraddistinti dai marchi CLINIANS, viene convenuto e fissato in complessive Lit. 20.000.000.000 (= ventimiliardi), che la Cessionaria si impegna a corrispondere a Cedente, secondo modalità di pagamento che le parti stabiliranno con separato accordo. Comunque, la rateizzazione, eventualmente concordata tra le parti, non comporterà la corresponsione di interessi.
5. Tutte le pratiche e le spese necessarie per ottenere la trascrizione del presente

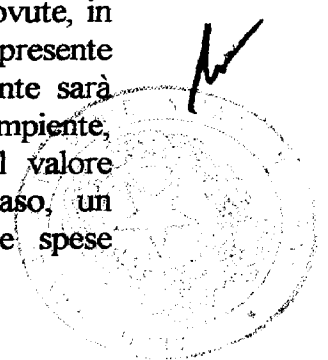
4

de cet acte auprès de l'Office Italien des Brevets et des Marques, le Ministère de l'Industrie, du Commerce et de l'Artisanat de Rome, ainsi que les enregistrements internationaux et étrangers des marques, sont à la charge de la Cessionnaire.

6. La Cédante, toutefois, donnera à la Cessionnaire, la collaboration nécessaire au but de l'inscription de cet acte de cession auprès les différents bureaux nationaux des marques et auprès de l'OMPI de Genève.
7. Les parties déclarent que la présente opération de cession est assujettie à la T.V.A., bien que non pas imposable, selon l'art.3, alinéa 2, et l'art.7, alinéa 4, lettre e) du D.P.R. du 26 octobre 1972, no. 633 et successives modifications et intégrations. L'acte résulte dont assujetti à l'impôt de registre en mesure fixe, selon l'art.40 du D.P.R. du 26 avril 1986, no. 131.
8. La Cédante - en conformité aux termes du présent accord - s'engage à modifier sa propre dénomination sociale, dans le délai du 31 décembre 2000, en éliminant toute référence à la dénomination CLINIANS, CLINIANS SUISSE, en position isolée, et/ou en association avec d'autres dénominations.
9. Selon l'art.1382 du Code Civil Italien, la Cédante et la Cessionnaire conviennent que - au cas d'inaccomplissement, retard ou exécution inexacte des prestations dues, en conformité aux termes de cet accord - la partie non accomplissante sera tenue à verser et à payer à la partie accomplissante une indemnité de 20% de la valeur de la cession et, en tout cas, un montant non inférieur

atto presso l'Ufficio Italiano Brevetti e Marchi, Ministero dell'Industria, del Commercio e dell'Artigianato di Roma, nonché per le registrazioni internazionali ed estere, sono a carico della Cessionaria.

6. La Cedente, tuttavia, fornirà alla Cessionaria, la necessaria collaborazione ai fini della trascrizione della presente cessione presso i vari uffici marchi nazionali e presso l'OMPI di Ginevra.
7. Le parti dichiarano che la presente operazione di cessione è assoggettata ad IVA, anche se non imponibile, secondo l'art. 3, comma 2, e l'art. 7, comma 4, lettera e) del D.P.R. 26 ottobre 1972, no. 633 e successive modifiche ed integrazioni. L'atto risulta dunque assoggettato all'imposta di registro in misura fissa, secondo l'art.40. D.P.R. 26 aprile 1986, no. 131.
8. La Cedente - in conformità ai termini del presente accordo - si impegna a modificare, entro il 31.12.2000, la propria ragione sociale, eliminando ogni riferimento alla dicitura CLINIANS, CLINIANS SUISSE, in posizione isolata, o altrimenti combinata.
9. Ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 1382 c.c., la Cedente e la Cessionaria convengono che - in caso di inadempimento, ritardo o inesatta esecuzione delle prestazioni dovute, in conformità ai termini del presente accordo - la parte inadempiente sarà tenuta a versare alla parte adempiente, un'indennità pari al 20% del valore della cessione e, in ogni caso, un ammontare non inferiore alle spese



aux frais soutenus par la partie qui a accompli à ses obligations.

sostenute dalla parte adempiente.

10. Le présent contrat de cession est discipliné dans sa globalité et en chaque partie par la loi italienne.

10. Il presente accordo di cessione è disciplinato in tutto e in ogni sua parte dalla legge italiana.

11. Tous les différends éventuellement découlant de l'interprétation, exécution, ou résolution de cet accord, seront assujettis à un Collège de trois arbitres, dont deux seront nommés par chacune des parties, et le troisième sera nommé d'accord entre les parties, ou bien – au cas de contraste – par le Président du Tribunal de Turin. Les arbitres décideront selon le droit et de façon rituelle, en observant les règles de procédure prévues par les artt.806 et suivants du Code Italien de Procédure Civile.

11. Tutte le controversie nascenti dall'interpretazione, esecuzione, o risoluzione del presente contratto, saranno sottoposte ad un Collegio di tre arbitri, due dei quali nominati da ciascuna delle parti, e il terzo dai due nominati d'accordo, oppure – in caso di disaccordo – dal Presidente del Tribunale di Torino. Gli arbitri decideranno secondo diritto e in modo rituale, osservando le norme procedurali previste dagli art. 806 e seguenti del Codice Italiano di Procedura Civile.

12. Les différends découlant de ce contrat, qui ne seront pas réglés, ou ne pourront pas être réglés au moyen de l'arbitrage, seront soumis à la juridiction exclusive du Magistrat italien, et le Tribunal exclusivement compétent à juger en matière sera celui de Turin.

12. Le controversie insorgenti da questo contratto che non saranno regolate in via arbitrale, o non potranno esserlo, saranno devolute alla giurisdizione esclusiva del Magistrato italiano e il Foro esclusivamente competente a giudicare in materia, sarà quello di Torino.

13. Tout les deux sociétés déclarent d'accepter les conditions prévues dans cet accord et, en particulier, d'approuver spécifiquement par écrit la clause d'attribution de la juridiction et de la compétence (art.12).

13. Entrambe le società dichiarano di accettare le condizioni previste in questo accordo e, in particolare, di approvare specificatamente per iscritto la clausola di attribuzione della giurisdizione e di competenza (art.12).

Turin, le 15 décembre 2000.

Torino, 15 dicembre 2000

CLINIANS S.A.
(La Cédante)

CLINIANS S.A.
(La Cedente)

In originale firmato

In originale firmato

Laurent Schenk

Laurent Schenk

MEDESTEA INTERNAZIONALE S.r.l.
(La Cessionnaire)

MEDESTEA INTERNAZIONALE S.r.l.
(La Cessionaria)

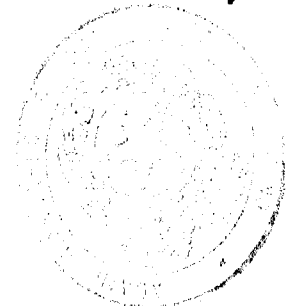
In originale firmato

In originale firmato

Vittorio Radicioni

Vittorio Radicioni

Ab cessione.doc



7

TRADEMARK
REEL: 002216 FRAME: 0950

N. 32341 Rep.

Previa espressa rinunzia fatta con il mio consenso all'assistenza dei testimoni, certifico io Dottor GIANCARLO ADAMI, Notaio iscritto al Collegio Notarile dei Distretti Riuniti di Torino e Pinerolo, alla residenza di Torino, che il Signor:

SCHENK Laurent, amministratore, nato a Château - d'Oex (Svizzera) il 3 gennaio 1965 e domiciliato in Mies (Svizzera), Chemin Sous -Voie n. 52 - nella sua qualità di Amministratore Unico e legale rappresentante - munito dei necessari poteri in forza del vigente Statuto sociale della Società:

"CLINIANS S.A." con sede in Mies (Svizzera), Chemin Sous - Voie n. 52 - capitale di 100.000 Franchi svizzeri - iscritta al numero federale CH-550-0112122-8 del Registro di Commercio del Canton del Vaud (Svizzera) - ed il Signor

Radicioni Dottor Vittorio, dirigente, nato a Milano il 26 gennaio 1931 e residente in Torino, Via Martiri della Libertà n. 17 - nella sua qualità di Amministratore Delegato e legale rappresentante - munito dei necessari poteri - in forza di delibera dell'Assemblea ordinaria dei soci in data 28 novembre 2000 - della Società:

"MEDESTEA INTERNAZIONALE S.r.l.", con sede legale in Torino, Corso Matteotti n. 40 - iscritta al N. 1280/1990 Tribunale di Torino del Registro delle Imprese di Torino - della cui identità personale, poteri e qualifiche io Notaio sono personalmente certo, hanno apposto in mia presenza le firme sopraestese, in calce nonchè a margine degli altri fogli.

Torino, quindici dicembre duemila

In originale firmato:

GIANCARLO ADAMI Notaio

Registrato a Torino - 1° Ufficio delle Entrate - il 19 dicembre 2000 al N. con Lire 250.000.

Copia conforme all'originale, firmato in ciascun foglio a norma di Legge, rilasciata in carta libera per gli usi consentiti dalla Legge.

Questa copia è costituita di nove pagine.

Torino, 19 dicembre 2000

l. Adami



Allegato "A" / Annexe "A"

Nazione / Country	Parole Verbalii / Word Mark	Parole Fig / Device Mark	Status	Data Domanda / Appl. (Date)	Numero Domanda / Appl. (Number)	Data Reg. / Registrati. (Date)	Numero Reg. / Registrati. (Number)	Scadenza / (Date of Expiry)	Classi / Classes	Titolare / Owner	N. rif. / Our ref.
FRANCIA / FRANCE	CLINIQUE DE LA BEAUTE CLINIANS SUISSE	DONNA, ANFORA, ACQUA, CORNICE	Registrato	24022000	3011008	24022000	00 3 011 008	24022010	03 05	CLINIANS S.A.	F073960
INTERNAZIONALE / INTERNATIONAL	CLINIANS SUISSE		Registrato	4121992	599865	18031993	599865	18032013	L03L05L10	CLINIANS S.A.	Z008529
ITALIA / ITALY	CLINIANS INTENSE A LIFTING RUGHE	DONNA, ACQUA, CORNICE, IMPRONTA RETTANGOLARE	Domanda Pendente	13121999	TO99C003881			13122009	03	CLINIANS S.A.	L069945
ITALIA / ITALY	CLINIANS SUISSE LES AROMES FLEURIS	RETTANGOLO	Registrato	17061997	TO97C001638	25101999	793618	17062007	03	CLINIANS S.A.	L063130
ITALIA / ITALY	CLINICA DELLA BELLEZZA CLINIANS	DONNA, ACQUA, CORNICE, RETTANGOLO	Domanda Pendente	30031998	TO98C001034			30032008	03	CLINIANS S.A.	L065175
SVIZZERA / SWITZERLAND	CLINIANS SUISSE		Registrato	04121992	8909/92	19051993	400304	04122012	L03L05L10	CLINIANS S.A.	F040784
U.S.A.	CLINIANS SUISSE		Registrato	08021993	359895	16051995	1894517	16052005	L03R10	CLINIANS S.A.	F040008



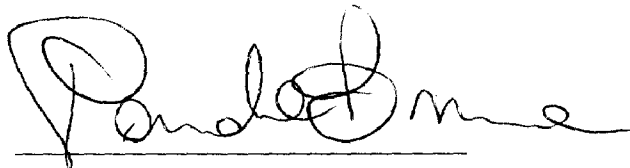


DECLARATION

I, Bruna Parola, of Corso Regio Parco 27, Torino, Italy, do hereby solemnly and sincerely declare that I am conversant with the Italian and English languages and that the following translation is a true translation of the attached document.

19 DIC. 2000

Torino,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Bruna Parola', written over a horizontal line.

Bruna Parola

DEED OF ASSIGNMENT

BETWEEN

CLINIANS S.A., whose registered office is at 52, Chemin Sous-Voie, CH-1295 Mies (Switzerland), in the person of its legal representative Mr Laurent Schenk, in possession of all the necessary powers for signing legal documents stipulated in the name of and on behalf of Clinians (Tax code 22.040)
(hereinafter referred to as “the Assignor”)

on the one hand

AND

The company MEDESTEA INTERNAZIONALE S.r.l., whose registered office is in Turin, 40 Corso Matteotti, in the person of its legal representative Dott. Vittorio Radicioni, in possession of all the necessary powers for signing legal documents stipulated in the name of and on behalf of Medestea (VAT reg. no. 05875660010)
(hereinafter referred to as “the Assignee”)

on the other

WHEREAS

1. The Assignor is the full and exclusive owner of the trademarks described below:
 - a) CLINIANS SUISSE, Swiss trademark no. 400304 dated 4.12.1992/19.05.1993 in classes 3, 5, 10, and relative international extension, registration no. 599865 dated 18.03.1993 for the following countries: Benelux, Germany, Spain, France, Italy, Portugal, in the same classified goods classes;
 - b) CLINIANS SUISSE, US trademark registration no. 1894517 dated 8.02.1993/16.05.1995 in classes 3 and 10;
 - c) CLINIQUE DE LA BEAUTE' CLINIANS SUISSE, French registration no. 3011008 dated 24.02.2000, in classes 3 and 5;

As well as the following Italian trademarks:

- a) CLINIANS INTENSE A LIFTING RUGHE, complex trademark, application no. TO99C003881 dated 13.12.1999 in class 3;

- b) CLINIANS SUISSE LES ARÔMES FLEURIS and figure, registration no. 793618 dated 17.06.1997/25.10.1999, in class 3;
 - c) CLINICA DELLA BELLEZZA CLINIANS, complex trademark, application no. TO98C001034 dated 30.03.1998, in class 3.
2. The aforesaid trademarks are also specified in Annexe A to this deed, forming an integral part thereof and are hereinafter abbreviated to “industrial property rights”.
 3. The Assignor guarantees the Assignee that there are no agreements, either written or verbal, with third parties concerning the aforesaid trademarks, nor are any rights of any kind over the trademarks to be assigned, including rights of use deriving from habitual use by third parties.
 4. The Assignor also guarantees the Assignee that no user licences, even partial, concerning the “industrial property rights” are currently in force with third parties, and that the Assignor has not tolerated unauthorised use – even if confined to restricted areas – of the CLINIANS trademarks; moreover, there are no current manufacturing licences for products bearing the trademarks to be assigned.
 5. The Assignor also guarantees the Assignee that the ownership of the CLINIANS distinctive signs shall be wholly assigned, unencumbered by any burden, constraint, charge, mortgage, pledge or other real right, to the Assignee which accepts all the exclusive rights pertaining to the CLINIANS trademarks, as described in Annexe A to this deed.
 6. The aforesaid trademarks are assigned by the Assignor to the Assignee in their current physical and legal condition, as examined and acknowledged by the buyer.
 7. The Assignor guarantees the Assignee that there are no lawsuits pending in Switzerland, Italy or other countries for unauthorised use of the “industrial property rights” covered by this assignment, as indicated in Annexe A; likewise there are no legal proceedings underway in Italy, Switzerland or elsewhere to defend the CLINIANS trademarks;
 8. The Assignor declares to the Assignee that it is not aware of claims submitted by third parties regarding any rights to the CLINIANS trademarks as specified in Annexe A to this deed.

**THIS SAID, IT IS NOW AGREED AND
STIPULATED AS FOLLOWS**

1. The preliminary statements form an integral and substantial part of this deed.
2. The Assignor assigns and transfers to the Assignee, which accepts, the full, unconditional and exclusive ownership of the CLINIANS trademarks, as specifically described in the preliminary statements and in Annexe A, which forms an integral part of this deed.
3. Together with full ownership of the CLINIANS trademark, the Assignor transfers to the Assignee the relevant company branch; and in particular all the technical formulas concerning the manufacturing processes, and all the technical and commercial know-how required for the production of products carrying the CLINANS trademark.
4. The price of the assignment, as agreed above, together with the relative manufacturing and exclusive sales right in Italy and abroad for products bearing the CLINIANS trademarks, is agreed and fixed at a total of Lire 20,000,000,000 (twenty billion), which the Assignee undertakes to pay to the Assignor, according to the terms of payment to be stipulated by the parties in a separate agreement. However, any payment by instalments agreed by the parties shall not entail the payment of interest
5. All the procedures and costs required to obtain the recordal of this deed at the Italian Patent and Trademark Office, the Ministry of Industry, Commerce and Crafts in Rome, and also all international and foreign registrations shall be borne by the Assignee.
6. However, the Assignor undertakes to give the Assignee all the necessary assistance for the purpose of recording this assignment with the various national trademark offices and at the WIPO in Geneva.
7. The parties declare that this assignment is subject to VAT, even if it is not taxable, pursuant to Article 3, sub-section 2, and Article 7, sub-section 4, letter e) of D.P.R. no. 633 of 26 October 1972 and subsequent amendments and integrations. The deed is therefore subject to registration tax at a fixed rate according to Article 40 of D.P.R. no.131 of 26 April 1986.

8. The Assignor – in conformity with the terms of this agreement – undertakes to alter its own company name before 31.12.2000, eliminating all reference to the words CLINIANS, CLINIANS SUISSE, either singly or in any other combination.
9. For the purposes of Article 1382 of the Civil Code, the Assignor and the Assignee agree that – in the event of non-fulfilment, or the delayed or imprecise execution of the points set out in this agreement – the defaulting party shall be obliged to pay the other party an indemnity equal to 20% of the value of the assignment and, at all events, a sum that is not less than the costs borne by the other party.
10. This deed of assignment shall be regulated in every respect by Italian law.
11. Any disputes arising from the interpretation, execution or termination of this contract shall be brought before a Board of three arbiters, two of whom shall be appointed by each party, and the third appointed by mutual consent by the first two arbiters, or in the event of disagreement, by the Presiding Judge of the Court of Turin. The arbiters shall decide according to the law and custom, in compliance with the procedural provisions set out by Article 806 ff. of the Italian Code of Civil Proceedings.
12. Any disputes arising from this contract that are not settled by arbitration or cannot be brought before the arbitration board shall be subject to the exclusive jurisdiction of the Italian Courts and the Court of Turin shall have sole competence in this matter.
13. Both companies declare that they accept the terms of this agreement and, in particular, they specifically approve in writing the article attributing jurisdiction and competence (Article 12).

CLINIANS S.A.
(The Assignor)

MEDESTEA INTERNAZIONALE S.r.l.
(The Assignee)

Previous renunciation, with my consent, to the presence of witnesses, I, the undersigned, Dr. Giancarlo Adami, Notary Public in Torino, admitted to the Profession at the joint Notarial Districts of Torino and Pinerolo, with office in Torino, hereby certify

- Mr. Schenk Laurent, Director, born in Château-d'Oex (Switzerland) on 3 January 1965, domiciled in Mies (Switzerland), Chemin Sous-Voie 52 in his capacity of sole Director and legal representative according to the current Charter of the Company:

“**CLINIANS S.A.**” with registered office in Mies (Switzerland), Chemin Sous-Voie 52, entered on the Register of Commerce of Canton of Vaud (Switzerland) under n. CH.550-0112122-8

and

- Mr. Dr. Radicioni Vittorio, manager, born in Milano on 26 January 1931, domiciled in Torino, Via Martiri della Libertà 17, in his capacity of managing director – by virtue of the Minutes of the Ordinary Meeting dated 28 November 2000 – of the Company:

“**MEDESTEA INTERNAZIONALE S.r.l.**” with registered office in Torino, Corso Matteotti 40, entered on the Register of Companies of Torino under n. 1280/1990

whose personal identities I, Notary Public, am certain, signed before me at the bottom and in the margin of this document.

Torino, 15 December 2000

Registered in Torino on 19 December 2000 under n. following payment of Lit. 250.000

Certified copy, signed on each page, according to Law .

This copy consist of nine pages.

Signature and seal of Giancarlo Adami, Notary Public in Torino

* * *

Annexe “A”